



**МЕЖДУНАРОДНЫЕ  
ДОГОВОРЫ ПО ПРАВАМ  
ЧЕЛОВЕКА**

Distr.  
GENERAL

HRI/CORE/1/Add.121  
7 October 2002

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

БАЗОВЫЙ ДОКУМЕНТ, ЯВЛЯЮЩИЙСЯ СОСТАВНОЙ ЧАСТЬЮ  
ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

**ГРЕЦИЯ**

[29 июля 2002 года]

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОБЩЕЕ ПОЛИТИЧЕСКОЕ УСТРОЙСТВО .....	1 - 8	3
II. ОБЩАЯ ПРАВОВАЯ ОСНОВА, ОБЕСПЕЧИВАЮЩАЯ ЗАЩИТУ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА .....	9 - 90	6
A. Судебные, административные и другие компетентные органы, занимающиеся вопросами прав человека - доступные средства правовой защиты .....	9 - 25	6
B. Порядок компенсации и реабилитации .....	26 - 34	10
C. Защита прав человека в соответствии с Конституцией и международными договорами, ратифицированными Грецией .....	35 - 51	15
D. Воплощение договоров по правам человека во внутреннем праве .....	52 - 59	22

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Е. Ссылки на нормы, содержащиеся в различных договорах о правах человека, или их прямое применение судами .....	50 - 67	24
Ф. Национальный механизм надзора за осуществлением прав человека .....	68 - 90	26
III. ИНФОРМАЦИЯ И ПРОПАГАНДА .....	91 - 106	33
Приложение: Страна и население - статистические данные .....		38

## I. ОБЩЕЕ ПОЛИТИЧЕСКОЕ УСТРОЙСТВО

1. Согласно пункту 1 статьи 1 Конституции Греция является "президентской парламентской республикой". Основопологающими принципами формы правления в Греции являются следующие:

а) принцип суверенитета народа. Согласно пункту 3 статьи 1 Конституции "вся власть исходит от народа, существует для народа и нации и осуществляется путем, определяемым Конституцией";

б) форма правления – "президентская парламентская республика". Эта форма правления была выбрана в качестве обязательной для авторов Конституции в результате референдума 8 декабря 1974 года, в ходе которого за нее проголосовало порядка 70% избирателей. Согласно пункту 1 статьи 10 Конституции данное положение пересмотру не подлежит;

с) принцип представительной демократии. Элементы прямой демократии содержатся в статье 44 Конституции, предусматривающей институт референдума;

д) принцип парламентской демократии. Ключевыми элементами этого принципа являются следующие:

- i) назначение премьер-министром руководителя партии большинства в парламенте или же, если абсолютного большинства нет ни у одной партии, руководителя партии, который, прибегнув к процедуре пробных мандатов, сможет сформировать правительство, пользующееся доверием парламента;
- ii) обязанность любого правительства запрашивать и получать вотум доверия от парламента;
- iii) отставка правительства в случае принятия парламентом вотума недоверия или, в любом другом случае, когда правительство лишается доверия парламента;

е) принцип верховенства закона. Конституция гарантирует соблюдение ряда гражданских, политических и социальных прав (статьи 4-25), а также уважение и защиту достоинства личности (статья 2). Она также провозглашает принцип разделения властей (статья 26), обязанность судов не применять законы, которые противоречат Конституции

(пункт 4 статьи 93), принцип законности функционирования государственной администрации, возможность пересмотра в суде исполнительных актов административной власти (статья 95), независимость правосудия и право каждого на доступ к средствам судебной защиты (пункт 1 статьи 20, статья 26, статьи 87-100);

f) Принцип государства благоденствия. Конституция гарантирует ряд социальных прав, которые будут упомянуты ниже. Она предусматривает также определенные социальные ограничения при осуществлении гражданских прав, в основном права собственности (пункт 3 и пункт 4 статьи 25, пункт 1 статьи 17 и пункт 3 статьи 106). Пересмотренный пункт 1 статьи 25 Конституции буквально устанавливает принцип "государства социального благоденствия".

2. Конституция гласит, что законодательная власть осуществляется совместно парламентом и президентом Республики (пункт 1 статьи 26). Парламент наделен общей законодательной властью. Прерогативой президента Республики является промульгация и публикация законодательных актов, принятых парламентом. Парламент состоит из 300 членов (депутатов), образующих единственную палату и избираемых сроком на четыре года в результате прямых и всеобщих выборов. Действующий избирательный закон устанавливает систему "усиленного" пропорционального представительства и норму представительства в размере 3% на национальном уровне. Несмотря на положения статьи 43 Конституции, предоставляющей административным органам полномочия издавать нормативные акты по специальным вопросам или вопросам местного значения, для регламентации ряда вопросов, включающих осуществление и защиту гражданских прав (пункт 1 статьи 72), необходим официальный закон, принятый голосованием на пленарном заседании парламента. Регламент парламента обеспечивает свободное демократическое функционирование этого органа и предусматривает ряд механизмов для осуществления действенного парламентского контроля. В целях контроля парламента имеет также право учреждать комиссии по расследованию.

3. Следует отметить, что Конституция (статья 29) гарантирует право на свободное создание и участие в деятельности политических партий, устройство и деятельность которых должны служить целям свободного функционирования демократической формы правления. Законом предусмотрен порядок финансовой поддержки партий и их агитационной деятельности со стороны государства, равно как и кандидатов в депутаты парламента в связи с их расходами на избирательную кампанию (условия транспарентности). Кроме того, законодательство должно обеспечивать доступ этих партий к средствам массовой информации во время предвыборной кампании. За обеспечением такого доступа следит Национальный совет по радио и телевидению.

4. Функции исполнительной власти осуществляются совместно президентом Республики и правительством. Президент Республики регламентирует деятельность государственных институтов (статья 30). Президент избирается парламентом сроком на пять лет, но политически не подотчетен ему и не зависит от доверия парламента. Президент представляет государство на международной арене. С помощью процедуры "пробных" мандатов, которая обеспечивает соблюдение принципа большинства, президент Республики назначает премьер-министра и, по рекомендации последнего, других членов правительства и заместителей министров. В соответствии со статьей 41 Конституции президент Республики может и обязан, при возникновении особых обстоятельств, распустить парламент. Эта prerogative жестко оговорена, с тем чтобы не противоречить принципу суверенитета народа. В чрезвычайных случаях исключительной срочности и при непредвиденных обстоятельствах президент Республики может, по предложению кабинета, издавать акты, имеющие законодательную силу, при условии их последующего одобрения парламентом (пункт 1 статьи 44). Президент может также объявить референдум в соответствии с решением парламента (пункт 2 статьи 44). Он обладает правом помилования и объявления амнистий. Ни один акт президента Республики не является действительным без контрсигнации соответствующего министра.

5. Конституция устанавливает децентрализованную систему государственной администрации (статья 101) и гарантирует существование и функционирование местных органов власти первой и второй степеней (статья 102).

6. Судебная власть осуществляется судами, состоящими из постоянных судей, которые обладают должностной и личной независимостью. Суды обязаны не применять законов, содержание которых противоречит Конституции. Однако правом аннулирования таких законов исключительно обладает Высший специальный суд в каждом конкретном случае (статья 100). Статья 8 Конституции устанавливает принцип "законного судьи", означающий, что никто не может быть вопреки его воле изъят из-под юрисдикции судьи, определенного ему в соответствии с законом, и запрещающий создание судебных комиссий и чрезвычайных судов.

7. Конституция предусматривает учреждение административных, гражданских и уголовных судов. Тремя высшими судебными инстанциями являются: Верховный суд по гражданским и уголовным делам (Ареопаг), который выносит решения по апелляциям, касающимся вопросов права, по гражданским и уголовным делам; Государственный совет, который выносит решения по административным делам, и Контрольный совет, который осуществляет контроль за расходами государства и представляет заключения по законам о пенсиях. Юрисдикция высшего специального суда охватывает проверку итогов парламентских выборов и референдумов; решение вопросов конституционности и

толкования положений "формальных законов" (актов парламента) в случае разногласия между тремя высшими судами; разрешение споров по вопросам квалификации каких-либо норм международного права как "общепринятых". Любое положение закона, которое объявлено этим судом неконституционным, теряет свою силу с момента вынесения решения или с момента, оговоренного в этом решении.

8. Кроме трех вышеупомянутых высших судебных инстанций Конституция предусматривает специальный суд для рассмотрения заявлений о неправосудных действиях судебных властей и споров в связи с окладами и пенсиями судебных чиновников (статья 99), а также специальный суд для рассмотрения обвинений, выдвигаемых в адрес министров или президента Республики (статья 86 Конституции).

## **II. ОБЩАЯ ПРАВОВАЯ ОСНОВА, ОБЕСПЕЧИВАЮЩАЯ ЗАЩИТУ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА**

### **A. Судебные, административные и другие компетентные органы, занимающиеся вопросами прав человека - доступные средства правовой защиты**

9. Статья 20 Конституции гарантирует основное процессуальное право каждого обращаться в суд и получать правовую защиту со стороны суда. Судами в понимании предписываемом Конституцией, являются суды, состоящие (по крайней мере имеющие большинство членов) из постоянных судей, которые должны обладать должностной и личной независимостью (статья 87). Любой установленный законом порядок передач правовых споров на обязательный арбитраж или в специальный суд, который не состоит из постоянных судей, несовместим с пунктом 1 статьи 20.

10. Упомянутая выше статья гарантирует судебную защиту, не отменяя положения о разумных процессуальных сроках рассмотрения дела. Зависимость судебной защиты от ранее выданного административного разрешения или согласия считается неконституционной. Кроме того, предоставление судебной защиты не может увязываться с размером уплаченных до того и оспариваемых налогов, будь то полностью или частично. Каждый человек, независимо от национальной принадлежности, имеет право на судебную защиту. Право искать и получать защиту в суде распространяется не только на физических, но и на юридических лиц.

11. У судов есть не только право, но и обязанность следить за соответствием законов Конституции, а также за конституционностью и законностью актов административной власти. Регулирующие и отдельные административные акты могут быть аннулированы

административными судами, в том числе на основании нарушения закона (статья 95). Нарушение Конституции также является "нарушением закона".

*Средства правовой защиты в гражданских судах*

12. Средством правовой защиты, установленным законом для гражданских судов первой инстанции является "иск". Процедурные условия применения этого средства и его различные варианты определены в Гражданско-процессуальном кодексе.

13. Апелляционные суды являются второй инстанцией гражданских судов. Основным средством правовой защиты в этих судах является "обжалование". Цель обжалования состоит в пересмотре оспариваемого решения, вынесенного судом первой инстанции. Контроль со стороны суда второй инстанции может касаться вопросов как существа, так и процедуры.

14. Еще одним средством правовой защиты является возможность повторного обращения в тот же самый суд, который вынес оспариваемое решение. Новое рассмотрение оспариваемого решения может быть осуществлено на основании судебного постановления в случае, среди прочего, обнаружения обмана или ошибок в ходе судебного разбирательства. Пересмотр дела в случае неявки в суд является правовым средством, предоставляемым для защиты лиц, судебное решение в отношении которых было вынесено заочно. Эта форма правового обжалования имеет своей целью пересмотр решения, принятого в отсутствие ответчика и новое рассмотрение этого дела в суде.

15. Закон предусматривает и такое средство правовой защиты, как подача кассационной жалобы в Верховный суд по гражданским и уголовным делам (Ареопаг). При подаче кассационной жалобы, заинтересованное лицо может ссылаться на нарушение как материальных, так и процессуальных норм.

*Средства правовой защиты в уголовных судах*

16. В принципе прокурор обязан возбудить дело по каждому преступлению, о котором ему стало известно. Прокурор считается объективной властной инстанцией. Он также призван укреплять законность, защищать граждан и гарантировать поддержание публичного порядка. Прокурор может распорядиться о начале обычного расследования, проводимого следственным судьей или упрощенного расследования (в случае мисдиминора), проводимого следователем по общим или специальным делам; прокурор может назначить обвиняемому явку прямо в суд или может прибегнуть к предварительному дознанию. Материалы дела должны вестись в письменной форме и

храниться в тайне. Когда обычное расследование закончено, дело может быть направлено в судебный совет с рекомендацией передать дело в суд или закрыть его. Судебный совет представляет собой коллегия судей, принимающих решения на закрытом заседании. Их решения должны быть мотивированными. Эта процедура аналогична процедуре, применяемой в обычном суде.

17. Судами первой инстанции являются:

a) смешанный уголовный суд, состоящий из постоянных судей и присяжных, которые выносят решения по общеуголовным делам;

b) апелляционный суд, состоящий из трех членов или, во второй инстанции, из пяти членов, который не только рассматривает апелляции, но также компетентен рассматривать некоторые тяжкие уголовные преступления, представляющие сложные юридические проблемы;

c) мисдиминоры рассматриваются в судах двух видов (состоящих из одного судьи и трех судей);

d) "мелкие правонарушения" рассматриваются в суде, компетентном выносить решения по таким видам нарушений. Все преступления, совершаемые детьми и подростками, рассматриваются судами по делам несовершеннолетних.

18. Военные суды выносят решения по всем видам преступлений, совершенных военнослужащими, за исключением тех, которые в соответствии с положениями Военного уголовного кодекса или специальных законов могут подлежать юрисдикции общеуголовных судов. Согласно пункту 4 статьи 96 Конституции гражданские лица не подпадают под юрисдикцию военных судов. В соответствии с пунктом 5 статьи 96 Конституции военный уголовный кодекс (закон 2287/1995) и Кодекс юридической службы вооруженных сил (закон 2304/1995) гарантируют должностную и личную независимость военных судей.

19. Самым важным средством правовой защиты, предусмотренным законом в противовес решениям первой инстанции, является обжалование. Жалобы подаются на постановления судов первой инстанции либо обвиняемым или гражданским истцом, либо прокурором с целью отмены решения или снижения меры наказания. Однако в любом случае постановление по жалобе никогда не может вести к ужесточению наказания. Обжалованию подлежат большинство постановлений судов первой инстанции. Обжалованию могут подлежать также некоторые постановления судебных советов.

20. Кассационные жалобы в Верховный суд по гражданским уголовным делам подаются обвиняемым или прокурором на постановления судебных советов или уголовных судов первой и второй инстанций. Наиболее серьезными основаниями для кассационного обжалования являются: процессуальные нарушения, отсутствие правовых оснований, нарушение положений о публичности разбирательств в открытом заседании, ошибочное применение или толкование положений уголовного права, нарушение принципа *res judicata*, отсутствие компетенции "*rationae materiae*" и т.д. Если кассационная жалоба признается мотивированной, Верховный суд отсылает дело на повторное рассмотрение в другой суд того же уровня и юрисдикции, что и суд, принявший обжалуемое постановление, или в тот же самый суд, если новый состав этого суда признан приемлемым. В случае если апелляция подается в Верховный суд на основании ошибочного применения закона, последний может сам рассмотреть дело, правильно применив при этом соответствующий закон. Уголовно-процессуальный кодекс предусматривает также чрезвычайное средство правовой защиты в виде пересмотра дела, которое было закрыто окончательным решением суда. Важно отметить, что пересмотр дела в пользу ответчика также предусмотрен в случае, когда Европейский суд по правам человека констатирует факт нарушения права на справедливое судебное разбирательство или какого-то другого существенного положения Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод (закон 2865/2000).

#### *Средства правовой защиты в административных судах*

21. Средствами правовой защиты в административных судах первой инстанции является "ходатайство о судебном рассмотрении по существу" и "иск". Цель первого состоит в отмене или изменении административного акта, включая аннулирование косвенного отказа, который в конкретной ситуации может быть равнозначен административному акту. Заключение о существовании такого рода "негативного" административного акта или бездействия, может быть сделано по истечении некоторого периода времени, на протяжении которого администрация не принимала решения по данному вопросу. Иск является требованием к государству возместить убытки. После рассмотрения дела первой инстанции проигравшая сторона может подать апелляцию в административный суд второй инстанции.

22. Законом предусмотрен порядок представления прошений о пересмотре окончательных постановлений судов первой инстанции или апелляционных административных судов. При этом могут быть также использованы такие средства правовой защиты, как пересмотр заочного решения или возражение третьей стороны против приостановки судопроизводства.

23. Государственный совет является высшим административным судом. Статья 95 Конституции гарантирует такое средство правовой защиты, как "ходатайство об отмене" административного акта в связи с нарушением закона или превышением полномочий. Согласно пункту 3 этой статьи судебное рассмотрение дел тех категорий, отмена решений по которым входит в компетенцию Государственного совета, может быть передано по закону под юрисдикцию постоянных административных судов иной инстанции, однако при этом сохраняется апелляция юрисдикция как высшего административного суда. В этом смысле, как это определено в законе, Государственный совет обладает юрисдикцией второй инстанции. Упомянутая статья Конституции предоставляет Государственному совету следующие полномочия: а) рассмотрение по существу административных споров, переданных ему в соответствии с Конституцией и законом, и б) отмена по ходатайствам окончательных решений обычных административных судов, как это предусматривается законом.

24. Таким образом, Конституция и законодательство предлагают широкую палитру средств, предназначенных для защиты всех граждан от незаконных действий или бездействия администрации. Подавляющее большинство этих действий или упущений может быть оспорено в суде, и в частности в Государственном совете.

25. Статья 100 Конституции предусматривает учреждение Высшего специального суда. В его компетенцию входит рассмотрение дел, возбужденных в результате использования средств правовой защиты (ходатайства или опротестования) или после того, как принятое постановление было передано ему на рассмотрение другим судом. Под юрисдикцию Высшего специального суда подпадают, в частности, урегулирование касающихся конституционности законодательных актов. Когда высшими судами выносятся или готовятся противоречащие друг другу решения, вопрос подлежит урегулированию в Высшем специальном суде. Как только спор передан на рассмотрение в Высший специальный суд, все другие суды должны отложить вынесение решения по любому делу, которое было отложено или к которому применимы положения спорного законодательного акта. В случае если суд не отложил рассмотрение дела и продолжает слушание с целью вынесения окончательного постановления, таковое будет являться предметом "ходатайства о пересмотре судебного разбирательства".

### **В. Порядок компенсации и реабилитации**

26. Статьи 104-106 Вводного закона о Гражданском кодексе Греции содержат положения об ответственности государства за противоправные деяния государственных органов. Эти положения предусматривают право каждого добиваться от государства

возмещения ущерба, нанесенного им в результате нарушения закона. Предусмотрены две формы ответственности:

- a) Статьи 105 и 106 Вводного закона о Гражданском кодексе Греции устанавливают объективную ответственность государства. Наличие вины - умысла или халатности - со стороны государственного органа не требуется для установления ответственности государства в данном случае. Ответственность государства возникает при следующих обстоятельствах:
- i) индивиду нанесен материальный или моральный ущерб;
  - ii) незаконные действия или упущения совершены государственными органами или должностными лицами при исполнении своих официальных обязанностей;
  - iii) эти незаконные действия являются нарушением норм внутреннего права (включая Конституцию, международное право, действующие законы и административные акты). Однако ответственности государства не возникает в случае, если нарушенные нормы в основном служили общественным интересам. Действие или бездействие исполнительных, административных или даже законодательных и судебных органов может повлечь за собой ответственность государства, когда они ведут к нарушениям норм, касающихся прав человека. Следовательно, допускается, что государство может нести ответственность за принятие закона, который противоречит конституционным положениям о правах человека, тем более если его последствия причиняют вред индивиду. Кроме нарушений самого закона, злоупотребление властями своими дискреционными полномочиями, ведущее к нарушению прав человека, может также повлечь за собой ответственность государства;
  - iv) причинно-следственная связь между действием или бездействием и нанесенным вредом. Жертвы подобных нарушений могут предъявить государству иск о возмещении ущерба через административный суд. Дело против должностного лица или государственного органа может быть возбуждено только государством в случаях преднамеренных действий или серьезной халатности, согласно греческому Кодексу гражданской службы (закон 2683/1999, статья 38). Статья 8 закона 2095/1952 оставляла государству привилегию, заключавшуюся в запрещении принудительного исполнения решений, направленных против государства. После ратификации Международного пакта о гражданских и политических правах было сочтено, что настоящее положение противоречит положениям пункта 3 статьи 2 и

пункта 1 статьи 14 Пакта, который был признан как имеющий преимущественную силу по сравнению с национальными законами<sup>1</sup>. Пункт 4 статьи 94 пересмотренной Конституции прямо предусматривает, что в соответствии с законом исполнение решений суда в отношении государства, местных государственных органов и юридических лиц по публичному праву может иметь принудительный характер. В том же ключе пункт 5 статьи 95 Конституции гласит, что администрация обязана выполнять постановления суда. Нарушение этой обязанности может, как сказано в законе, поднять вопрос об ответственности любого компетентного представителя государства. Кроме того, законом определены необходимые меры по обеспечению выполнения государственной администрацией судебных постановлений, а суды имеют право принимать меры, призванные заставить администрацию подчиниться судебным постановлениям (пункт 4 пересмотренной статьи 94 Конституции). Как отмечается далее, статья 198 Административно-процессуального кодекса (закон 2717/1999) гласит, что органы административной власти обязаны соблюдать, в виде принятия позитивных действий или воздержания от любых мер противодействия, постановления по спорам, переданным на рассмотрение административных судов. Отказ органа администрации действовать, как это предусмотрено выше, должен повлечь за собой преследование должностного лица за уклонение от выполнения своих обязанностей и его личную ответственность за нанесенный ущерб;

(b) Гражданский кодекс Греции устанавливает общий принцип ответственности за виновные действия (статья 104 Вводного закона о Гражданском кодексе) в случае, когда государство действует как *fiscus*.

27. Само собой разумеется, что нарушение норм прав человека в результате незаконных действий других лиц, влечет за собой обязанность возмещения ущерба, в соответствии со статьей 914 и статьей 932 Гражданского кодекса. Индивидуумы, потерпевшие от преступлений, в соответствии со статьей 57 ГК могут требовать возмещения ущерба в той мере, в какой это соответствует положениям статьи 914 ГК. Кроме того, приняты специальные законы, определяющие режим гражданской ответственности за незаконные действия частных лиц. Среди прочих, закон 1178/1981 (с изменениями, внесенными статьей 32 закона 1941/1991) о "гражданской ответственности за действия в отношении прессы" предусматривает полное возмещение ущерба лицам, чья честь и достоинство были задеты прессой. Действие вышеупомянутых положений было распространено на программы радио и телевидения в силу закона 2328/1995.

28. Кроме вышеупомянутых положений закона, предусматривающих ответственность государства, вопрос о возмещении ущерба регулируется общими положениями греческой Конституции, касающимися защиты прав человека. В ней содержится ясная и прямая ссылка на право возмещения ущерба в следующих случаях:

а) государственные должностные лица, которые нарушают право на уважение частной жизни и жилища, считаются лично ответственными за злоупотребление властью и должны выплачивать полную компенсацию потерпевшему (пункт 2, статья 9);

б) отказ освободить арестованного, по истечении сроков, определенных в пункте 2 статьи 6 Конституции, влечет за собой ответственность государственных органов за незаконное задержание и обязанность возмещения ущерба (пункт 3, статья 6);

в) другие положения закона определяют условия, при которых государство обязано компенсировать вред, причиненный лицам, которые были лишены личной свободы (пункт 4, статья 7).

29. Уголовно-процессуальный кодекс (УПК) предусматривает специальные меры в случае незаконного или несправедливого осуждения или заключения без вынесения обвинения (статьи 533-545). Эти положения были дополнены статьей 26 закона 2915/2001 таким образом, чтобы они полностью соответствовали практике Европейского суда по правам человека.

30. В соответствии с дополненной статьей 533 УПК а) лица, которые, после нахождения в предварительном заключении, были окончательно оправданы судебным советом или судом; б) лица, содержавшиеся под стражей по приговору, который был впоследствии безоговорочно отменен в результате применения средств правовой защиты; и в) лица, которые после вынесения приговора и помещения под стражу были впоследствии оправданы постановлением суда в результате повторного открытия дела, вправе требовать компенсации от государства. Компетентным судом для рассмотрения исков о компенсации, является суд, который вынес оспоренное решение. Суд должен принять решение после того как истец и обвинение изложат свою точку зрения по делу. Кроме того, иск о возмещении ущерба может быть подан в гражданский суд (статья 539 ГК).

31. Другие специальные положения о компенсации содержатся в греческом Уголовном кодексе: можно упомянуть, например, статью 137D, которая предоставляет такое право лицам, подвергавшимся пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения со стороны государственных должностных лиц, ответственных за ведение их дела, освидетельствование и содержание под стражей.

32. Потерпевшая сторона, а также сторона, которой нанесен прямой вред в результате действий, подлежащих судебному преследованию, могут предъявить гражданский иск о возмещении ущерба, который они понесли в результате преступления. Уголовный суд обязан рассмотреть этот гражданский иск и, если он сочтет его обоснованным, вынести решение о полном или частичном возмещении требуемой суммы. Уголовный суд может также передавать гражданские иски о материальном ущербе в гражданские суды. Статья 77 Уголовного кодекса предусматривает, что, если денежное взыскание или штраф наложены судом одновременно с решением о возмещении жертве нанесенного ущерба, а собственности ответчика недостаточно для удовлетворения обоих требований, предпочтение отдается возмещению ущерба.

33. Другой формой реабилитации лиц, права человека которых были грубо нарушены, является снятие судимости. Такое снятие судимости может быть произведено после принятия решения по ходатайству о пересмотре дела. В результате, ответчик, который был приговорен греческим уголовным судом за нарушение положений Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод и который впоследствии был оправдан Европейским судом по правам человека, может требовать и добиться снятия с него этой судимости. Особый случай снятия судимости предусмотрен статьей 27 закона 2915/2001. В соответствии с этой статьей, судимость, которая была назначена за нарушение субординации или уклонение от призыва в армию до вступления в силу закона 2510/1997 (об альтернативной военной службе) призывникам, которые отказались от несения военной службы, ссылаясь на свои религиозные или идеологические убеждения, была с них снята, поскольку такие призывники уже отбыли наказание или были условно выпущены на свободу.

34. Наконец, Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод содержит специальные положения о выплате "справедливой компенсации" потерпевшей стороне в случае нарушения Конвенции (статья 41). Закон 1846/1989, учитывая это обстоятельство, ибо предусматривает, что часть государственного бюджета специально резервируется для целей исполнения решений Европейского суда. За исключением дела Страна (1994), когда выплата "справедливой компенсации" затянулась и это вызвало нарекания органов Европейской конвенции, греческое правительство соблюдает свои соответствующие обязательства по исполнению решений.

**С. Защита прав человека в соответствии с Конституцией и международными договорами, ратифицированными Грецией**

35. Конституция Греции гарантирует ряд прав и свобод, предусмотренных наиболее важными международными конвенциями по защите прав человека. Особый акцент Конституция делает на защите достоинства личности. Из этого принципа вытекает обязанность обеспечивать защиту всех остальных прав и свобод индивида без какого бы то ни было различия на основании национальности, расы, цвета кожи, пола и т.п.

36. Следует отметить, что в 2001 году процесс пересмотра Конституции был завершен и в нее были включены дополнительные индивидуальные права. Пересмотр привел к созданию еще более прочной и действенной основы для обеспечения защиты прав человека.

37. Более конкретно в Конституции закреплены следующие индивидуальные права:

- a) принцип равенства перед законом (пункт 1, статья 4);
- b) принцип равенства по признаку пола (пункт 2, статья 4) и принятия позитивных мер для достижения равенства между мужчинами и женщинами (пункт 2, статья 116);
- c) принцип равных возможностей для работы на государственной службе (пункт 4, статья 4);
- d) принцип недискриминационного, но пропорционального участия в публичных повинностях (пункт 5, статья 4);
- e) принцип равенства в отношении воинской повинности (пункт 6, статья 4);
- f) возможность альтернативной военной службы по соображениям совести (пояснение к статье 4);
- g) право каждого свободно развиваться и участвовать в социальной, экономической и политической жизни страны; особым аспектом развития личности является экономическая свобода (пункт 1, статья 5);
- h) право на личную свободу (пункт 3, статья 5);

- i) свобода передвижения и выбора местожительства (пункт 4, статья 5);
- j) право на защиту жизни (статья 2 и пункт 2 статьи 5);
- k) право на полную защиту своей жизни, чести и свободы, независимо от национальной, расовой и языковой принадлежности, религиозных или политических убеждений; кроме того, запрещается выдача иностранцев, преследуемых за свою деятельность в качестве борьбы за свободу (пункт 2, статья 5);
- l) право на охрану здоровья и генетической идентичности, а также право на защиту от биомедицинского вмешательства (пункт 5, статья 5);
- m) право на информацию и на участие в информационном обществе (статья 5А);
- n) право на личную неприкосновенность (статья 6);
- o) недопущение обратной силы законов в уголовном праве (пункт 1, статья 7);
- p) запрещение пыток (пункт 2, статья 7);
- q) запрещение полной конфискации имущества и смертной казни, за исключением случаев, предусмотренных законом за фелонии, совершенные в военное время, и другие связанные с этим преступления (пункт 3, статья 7);
- r) право на компенсацию тем, кто был несправедливо или незаконно осужден, подвергнут предварительному заключению или лишен личной свободы (пункт 4, статья 7);
- s) право каждого быть судимым судьей, определенным ему в соответствии с законом (статья 8);
- t) право на неприкосновенность жилища, частной и семейной жизни (статья 9);
- u) право на защиту личной информации и данных (статья 9А);
- v) право на обращение к властям в письменной форме и обязанность последних дать обратившемуся обоснованный письменный ответ (статья 10);
- w) свобода мирных собраний (статья 11);

- x) свобода создания обществ и ассоциаций (статья 12);
  - y) свобода вероисповедания (статья 13);
  - z) свобода выражения своих убеждений и свобода прессы (статья 14), включая право на ответ лиц, честь которых была затронута в неточной публикации или в радио- или телепередаче (пункт 5, статья 14);
  - aa) свобода радио- и телевещания (статья 15);
  - bb) свобода искусства, науки, исследований и образования (статья 16);
  - cc) право владеть имуществом (статья 17);
  - dd) право на тайну переписки и других форм свободной корреспонденции или сообщения (статья 19) и запрещение использования доказательств, добытых незаконным путем (пункт 3, статья 19);
  - ee) право каждого на законную защиту со стороны суда и изложения в суде своего мнения в отношении своих прав и интересов (статья 20);
  - ff) право на охрану окружающей среды (статья 24);
38. Кроме того, в Конституции закреплён также ряд социальных прав:
- a) защита семьи, брака, материнства и детства (пункт 1, статья 21);
  - b) защита многодетных семей (пункт 2, статья 22);
  - c) право на охрану здоровья (пункт 3, статья 21);
  - d) право на жилище (пункт 4, статья 21);
  - e) право инвалидов на помощь в обеспечении их всем необходимым, профессиональной интеграции и их участия в социальной, экономической и политической жизни страны (пункт 6, статья 21);
  - f) право на труд (статья 22);

- g) право на равную оплату за равный труд (пункт 1, статья 22);
- h) право на свободные переговоры о заключении коллективных трудовых соглашений (пункт 2, статья 22);
- i) право государственных служащих и служащих местных правительственных учреждений и других юридических лиц по публичному праву заключать коллективные трудовые соглашения (пункт 3, статья 22);
- j) запрещение любых форм принудительного труда (пункт 4, статья 22);
- k) право на социальное обеспечение (пункт 5, статья 22);
- l) свобода создания профсоюзов и право на забастовку (статья 23).

39. Кроме того, статья 25 Конституции ясно устанавливает принцип государства социального благоденствия, принцип, согласно которому индивидуальные права регулируют не только отношения между государством и индивидами, но и между самими индивидами ("Drittwirkung"), а также принцип пропорциональности при установлении ограничений, касающихся осуществления основных прав.

40. Греция ратифицировала все важнейшие договоры по правам человека, заключенные в рамках Организации Объединенных Наций, а именно:

- a) Конвенцию о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (декрет 3091/1954);
- b) Конвенцию о рабстве и Протокол к ней (закон 4473/1939, декрет 2965/1954);
- c) Дополнительную конвенцию об упразднении рабства, работорговли и институтов, сходных с рабством (закон 1145/1972);
- d) Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации (декрет 494/1970);
- e) Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (закон 1342/1983);

- f) Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (закон 2952/2001);
- g) Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (закон 1532/1985);
- h) Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (закон 1782/1988);
- i) Конвенцию о правах ребенка (закон 2101/1992);
- j) Конвенцию о политических правах женщин (декрет 2620/1953);
- k) Международный пакт о гражданских, политических и культурных правах (закон 2462/1997).

41. В рамках Совета Европы Греция ратифицировала ряд важных договоров:

- a) Европейскую конвенцию о защите прав человека и основных свобод и ее основные Протоколы;
- b) Европейскую социальную хартию (закон 1426/1984);
- c) Дополнительный протокол к Европейской социальной хартии (закон 2595/1998);
- d) Протокол, дополняющий Европейскую социальную хартию (закон 2422/1996);
- e) Дополнительный протокол к Европейской социальной хартии, вводящий систему коллективных жалоб (закон 2595/1998);
- f) Европейскую конвенцию по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания (закон 1949/1991);
- g) Конвенцию о защите частных лиц в отношении автоматизированной обработки данных личного характера (закон 2068/1992);

h) Конвенцию о защите прав и достоинства человека в связи с применением достижений биологии и медицины: Конвенция о правах человека и биомедицине (закон 2619/1998);

i) Дополнительный протокол к Конвенции о защите прав и достоинства человека в связи с применением достижений биологии и медицины, запрещающий клонирование людей, 12 января 1998 года (решение правительства 4898/21.10.1998);

j) Европейскую конвенцию об осуществлении прав детей (закон 2502/1997).

42. Греция подписала Рамочную конвенцию о защите национальных меньшинств.

43. Греция также ратифицировала некоторые другие важные договоры по правам человека, в частности:

a) четыре Женевские конвенции 1949 года о защите жертв войны (закон 3481/1956), а также Протокол I (закон 1786/1988) и Протокол II (закон 2105/1992);

b) Римский статут Международного уголовного суда (закон 3003/2002);

c) Конвенцию о статусе беженцев, 28.7.1951 (декрет 3989/1959); Протокол, касающийся статуса беженцев (декрет 389/1968);

d) Конвенцию МОТ о принудительном труде № 29 (закон 2079/1952);

e) Конвенцию об упразднении принудительного труда № 105 (закон 4221/1961);

f) Конвенцию о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда № 182 (Закон 2918/2001);

g) Конвенцию о статусе апатридов (закон 139/1975).

44. Греция соблюдает все документы по человеческому измерению Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе. Кроме того, Греция активно участвует во всех рабочих совещаниях по человеческому измерению и пристально следит за осуществлением их решений.

45. Греция последовательно применяет свод европейских правил в области прав человека и активно участвует в соответствующих мероприятиях Европейского союза.

Административные и судебные органы Греции также руководствуются соответствующими заявлениями органов ЕС, в частности Европейского парламента. Кроме того, Греция активно участвовала, внося конкретные и глубокие предложения, в разработке Хартии по правам человека Европейского союза. Наконец, исключительно важную роль по части защиты прав человека играет практическая деятельность Европейского суда.

*Ограничения на осуществление прав человека*

46. Ограничения на осуществление прав человека допускаются: а) если они оговорены законом; б) если это служит общественным интересам; с) если при этом соблюдается принцип пропорциональности (статья 25 Конституции).

47. Ограничения индивидуальных прав могут вводиться либо на основании официального закона, либо нормативного административного акта на базе закона. В любом случае официальный закон должен содержать базовые руководящие принципы для принятия таких юридических норм, которые не оставляют администрации широкой свободы для осуществления дискреционных полномочий. Согласно пункту 5 статьи 43 Конституции никакой рамочный закон не может наделять администрацию законодательными полномочиями для издания декретов, касающихся осуществления и защиты индивидуальных прав. В соответствии с пунктом 1 статьи 72 Конституции такие акты должны обсуждаться и приниматься голосованием на пленарном заседании парламента.

48. Ограничения, устанавливаемые в отношении индивидуальных прав, могут быть оправданы при вынужденных обстоятельствах, затрагивающих широкие общественные или социальные интересы.

49. Принцип пропорциональности был прямо признан решением 2212/1984 Государственного совета, хотя косвенным образом он уже применялся и в некоторых предыдущих решениях. В греческом законодательстве этот принцип проистекает из принципа верховенства закона и имеет конституционную силу; он также ясно закреплен в пункте 1 статьи 25 Конституции. В соответствии с практикой Государственного совета, законотворческие органы и администрация должны устанавливать только такие ограничения в осуществлении индивидуальных прав, которые признаны необходимыми и которые отвечают цели, преследуемой законом. Во всех других случаях вводимые ограничения конституционных прав не должны затрагивать сути или основы этих прав.

50. Кроме того, пункт 3 статьи 25 Конституции запрещает недобросовестное осуществление индивидуальных прав. Теоретически считается, что понятие недобросовестный относится к случаям, когда право осуществляется с целью, явно отличной от той, для которой оно предназначалось.

51. Ограничения индивидуальных свобод предусматриваются строго и только в случае соблюдения требований, предусмотренных в статье 48 Конституции. Важно отметить, что Конституция Греции не предусматривает возможность ограничения ни одного из прав, отступление от которых не допускается в соответствии с пунктом 2 статьи 4 Международного пакта о гражданских и политических правах.

#### **D. Воплощение договоров по правам человека во внутреннем праве**

52. Соответствующие аспекты регулируются пунктом 1 статьи 28 Конституции Греции, который гласит следующее: "Общепринятые нормы международного права, а также международные соглашения с момента их ратификации законом и вступления их в силу согласно условиям каждого из них являются неотъемлемой частью внутреннего греческого права и имеют приоритет над любым противоречащим им положением закона. Применение норм международного права и международных соглашений к иностранцам обусловлено в любом случае принципом взаимности".

53. Кроме того, в пункте 2 статьи 36 Конституции перечисляются те договоры, которые по Конституции подлежат утверждению в законодательном порядке.

54. Вышеупомянутые положения Конституции не имеют в виду "трансформации" или какого-либо иного вписывания договора в национальное законодательство. Договоры в греческом праве сохраняют свой характер международных нормативных актов и применяются как таковые.

55. Договоры законодательно утверждаются актом парламента, содержащим указание о применении договора. Этот акт принимает форму закона, который, с одной стороны, содержит клаузу одобрения договора, а с другой стороны - текст договора на языке оригинала и в его переводе на греческий. Парламент никоим образом не может менять текст одобренного договора, но в акте утверждения могут содержаться иные положения (в том числе относящиеся к порядку имплементации договора, создания соответствующих административных органов и тому подобное). Более того, текст договора, фигурирующий в акте утверждения, должен точно соответствовать тексту, имеющему международную силу. Любые оговорки и толковательные заявления могут быть включены в упомянутый

законодательный акт утверждения договора и могут применяться властями страны в той степени, в какой они совместимы с текстом, объектом и целью договора.

56. После включения положений международных договоров в греческую правовую систему на них могут делаться прямые ссылки в судах и других административных учреждениях, если, конечно, для их исполнения не требуется особых законодательных мероприятий. В соответствии с пунктом 1 статьи 28 Конституции положения международных договоров имеют приоритет над любым противоречащим им положением национального законодательства. Согласно той же статье, применение этого правила верховенства должно отвечать следующим условиям:

- данный договор должен быть одобрен в законодательном порядке;
- договор должен вступить в силу;
- должны быть выявлены и учтены все противоречия между нормами, содержащимися в международном договоре, и законодательством страны.

57. Нужно подчеркнуть, что в случае если договор о правах человека предусматривает более широкую защиту прав, чем конституционные нормы, то применяются нормы, содержащиеся в договоре о правах человека. Конституционные нормы защиты прав человека и индивидуальных свобод действуют в случае, если нет других норм, предусматривающих более широкую защиту.

58. Следует отметить, что пункт 1 статьи 28 Конституции устанавливает принцип взаимности в качестве условия признания наднациональной силы норм международного права. Однако это условие потеряло свою силу, и принцип взаимности не применяется, когда речь идет о правах человека.

59. Необходимо отметить, что договоры о правах человека в иерархии норм занимают место между Конституцией и остальными законодательными актами. Более того, в соответствии с греческой судебной системой любое нарушение положений международных договоров о правах человека любым органом государства может стать поводом для ходатайства о судебном пересмотре или об аннулировании соответствующего административного акта. Закон, принятый в нарушение договора о правах человека, считается необеспеченным правовой санкцией *in casu*.

**Е. Ссылки на нормы, содержащиеся в различных договорах о правах человека, или их прямое применение судами**

60. С момента включения в греческую систему права нормы международных договоров, а также нормы обычного права могут применяться непосредственно, постольку поскольку они не требуют специальных законодательных мероприятий. В этом случае орган, которому поручено осуществлять положения договора о правах человека, не ждет, пока национальные власти предпримут дополнительные меры, а прямо применяет положения международного договора.

61. Греческие суды все чаще основывают свои решения на положениях международных договоров о правах человека. Должное внимание уделяется также прецедентам международных судебных и квазисудебных органов при интерпретации договоров о правах человека. Примером растущего влияния международных договоров о правах человека на греческую правовую систему может служить Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод.

62. В соответствии с установившейся практикой решения Европейского суда по правам человека, касающиеся Греции, переводятся на греческий язык и рассылаются циркуляром Министерства юстиции всем судам и трибуналам по принадлежности. Во многих случаях суды меняют свою практику с тем, чтобы привести ее в соответствие с практикой Европейского суда. Приведем два примера:

а) в практике греческих судов было принято считать, что только такой вид собственности, как недвижимость, находится под защитой Конституции и международных договоров по правам человека. Этот подход в корне изменился в 1998 году, когда кассационный суд, основываясь на ряде решений Европейского суда о толковании Дополнительного протокола к Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод, счел, что иски, а также другие интересы, связанные с собственностью, подпадают под действие права на мирное пользование своим имуществом (решение № 40/1998);

б) в прошлом греческие суды соглашались с тем, что могут отклоняться иски, предъявленные в соответствии с законами, утратившими силу, и закрываться дела по таким искам, находящиеся на рассмотрении судов. Следуя примеру двух решений, принятых Европейским судом, греческие суды теперь считают, что закрытие дел, в которых государство является стороной, представляет собой нарушение права на справедливый суд (решение Государственного совета № 542/1999).

63. В случаях когда Европейский суд констатировал факты нарушения Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод, национальные власти предпринимали действия, с тем чтобы немедленно привести свою практику в соответствие с практикой Европейского суда; в результате свою практику пересмотрели верховные суды, администрация привела свою деятельность в соответствие с требованиями Конвенции, а законодатели предприняли шаги для дополнения действующего законодательства. Авторы пересмотренной Конституции также руководствовались практикой Европейского суда в процессе своей работы.

64. Следует отметить, что греческие суды с самого начала заняли исключительно позитивную позицию в отношении Международного пакта о гражданских и политических правах. Греческие суды сразу же согласились с принципом немедленного применения Пакта и возможностью прямых ссылок на его положения сторонами судебного процесса. Например, в связи с некоторыми решениями, касающимися пункта 1 а) статьи 1047 Гражданско-процессуального кодекса (он допускает возможность ареста торговцев, обвиняемых в задолженности по контрактам), ссылка дается на статью 11 Пакта, который:

- а) "стал нормой внутреннего права"<sup>2</sup>;
- б) устанавливает, путем исключения, "ограниченное право судьи требовать ареста должника, не выполняющего контрактное обязательство, в качестве средства принудительного удовлетворения этого требования"<sup>3</sup>;
- в) "восполняет пробел"<sup>4</sup>, "сужает сферу применения"<sup>5</sup> конкретных положений Кодекса и вносит "поправку в законодательство"<sup>6</sup>.

65. Большинство членов, принимавших участие в десятой Генеральной ассамблее Пленума Контрольного совета, решительно высказались в пользу прямого применения и ссылок на Международный пакт о гражданских и политических правах, а также верховенства его положений над национальными нормами. Во вступлении, одобренном большинством, говорится:

"хотя вышеупомянутое положение (пункт 3 статьи 2 Международного пакта о гражданских и политических правах) в широком смысле относится к государствам-участникам, обязательства, которые оно накладывает на все органы (законодательные, административные, судебные), носят конкретный и ясный характер и следовательно не только создают международные обязательства, но и имеют прямое применение и укрепляют права лиц, подпадающих под сферу их действия. Если эти лица считают, что их основные права, находящиеся под защитой

Конституции, нарушены, они могут пользоваться процессуальными правами прямо на основе вышеупомянутого положения, в сочетании с положением пункта 1 статьи 2 Международного пакта о гражданских и политических правах. Таким образом, все государственные органы обязаны удовлетворять эти процессуальные права (в том числе право на принудительное исполнение) в соответствии с практикой Комитета по правам человека... Вышеупомянутые примеры из практики Европейского суда и Комитета по правам человека настоятельно требуют толкования греческих законов, которое полностью отвечало бы букве и духу пункта 3 статьи 2 и пункта 1 статьи 14 Международного пакта о гражданских и политических правах.

В случае если это невыполнимо, положения внутреннего права, не соответствующие вышеупомянутым международным конвенциям, а точнее принципам эффективной судебной защиты и верховенства права, которые эти международные конвенции призваны гарантировать, не должны применяться как противоречащие международным обязательствам страны, учитывая также то, что содержание упомянутых конвенций, согласно пункту 1 статьи 28 Конституции, имеет приоритет над национальными законами".

66. Положения Пакта применяются не только судами, но и независимыми учреждениями. Так, в докладе греческого омбудсмена сказано, что мера, запрещающая человеку покидать страну, если у него есть долг перед казной, противоречит статье 12 Пакта. Омбудсмен обратился в компетентное министерство и через него - к административным властям с рекомендацией прекратить применять соответствующие положения закона и отменить решения, которые были приняты с целью осуществления этого положения.

67. В заключение можно сказать, что осуществление международных конвенций по защите прав человека происходит в исключительно позитивном контексте, и греческая правовая система восприняла принцип примата конвенций над национальными нормами, их прямого применения и ссылок на их положения; кроме того, все суды обязуются не принимать законы, содержание которых противоречит международным договорам.

#### **Г. Национальный механизм надзора за осуществлением прав человека**

68. Греческие законодатели, идя навстречу срочному и настоятельному велению времени, требующему усиления защиты гражданских и политических прав, создали в этих целях специальные учреждения, независимые органы и комиссии.

69. В рамках государственной администрации законом 1558/1995 был создан Генеральный секретариат по вопросам равенства. Он является правительственным органом, отвечающим за поощрение и обеспечение правового и фактического равенства между мужчинами и женщинами во всех сферах жизни. Организационно он входит в состав министерства внутренних дел, государственной администрации и децентрализации и его функциями, в частности, являются:

- a) проведение исследований, которые позволили бы определить рамки для осуществления правительственной политики, направленной на обеспечение гендерного равенства, а также на усиление и дальнейшее развитие институциональных и социальных мер в целях создания равных возможностей для социального прогресса в интересах мужчин и женщин;
- b) проведение исследований и разработка предложений для всех министерств о законодательных инициативах по вопросам равенства;
- c) субсидирование и поддержка женских инициатив во всех секторах;
- d) разработка и осуществление учебно-тренировочных программ, проведение семинаров и курсов повышения квалификации.

70. Кроме того, при Управлении по политическим вопросам аппарата премьер-министра действует "Служба качества жизни", весьма активная в вопросах, касающихся защиты и поощрения прав цыган и улучшения условий их жизни. Помимо этого, постановлением премьер-министра от 18 января 2000 года была создана Межведомственная комиссия, которая следит за ходом выполнения Плана действий в отношении греческих цыган, осуществление которого координируется министерством внутренних дел, государственной администрации и децентрализации при участии всех заинтересованных сторон, включая представителей самих цыган.

71. В апреле 1999 года была учреждена Межведомственная комиссия по международному гуманитарному праву, преобразованная позже в Национальную комиссию по осуществлению и пропаганде норм международного гуманитарного права. Целями этой Комиссии, в частности, являются а) координация всей деятельности по пропаганде и осуществлению норм международного гуманитарного права в Греции; б) развитие сотрудничества с греческим Красным Крестом и Международным комитетом Красного Креста, а также с соответствующими комитетами других стран; в) внесение предложений в компетентные органы о мерах по выполнению обязательств, вытекающих

из международных договоров в области гуманитарного права, а также о ратификации соответствующих договоров; d) содействие распространению норм международного гуманитарного права.

72. Главными независимыми учреждениями являются:

- a) Национальный совет по радио и телевидению, учрежденный законом 1866/1989;
- b) Греческое ведомство по защите информации, учрежденное законом 2472/1997;
- c) Управление греческого омбудсмана, учрежденное законом 2477/1997.

73. Нужно особо подчеркнуть тот факт, что новая статья 101А Конституции и ряд специальных положений Конституции гарантируют создание независимых учреждений. Конкретно в Конституции перечислены следующие независимые учреждения: Национальный совет по радио и телевидению (пункт 2 статьи 15), Греческое ведомство по защите информации (статья 9А), Независимое ведомство по защите тайны корреспонденции и телекоммуникаций (пункт 2 статьи 19), греческий омбудсмен (пункт 9, статья 103), Высший совет по отбору кадров (пункт 7 статьи 103).

74. Члены независимых учреждений должны иметь гарантии личной и должностной независимости; отбор соответствующих лиц осуществляется на основе единогласного решения Совещания председателя парламентских комиссий или, в любом случае, квалифицированным большинством голосов четырех пятых состава парламента, как это предусмотрено пунктом 2 статьи 101А Конституции.

*Национальный совет по радио и телевидению*

75. Задачей Национального совета по радио и телевидению является обеспечение свободы выражения и плюрализма мнений, соблюдение кодекса журналистской этики (деонтологии журналистики) и повышение качества радио и телепрограмм на основе соответствующих положений Конституции. Наиболее важными функциями Совета являются:

- a) осуществление "непосредственного контроля" над радио и телевидением с целью обеспечения объективности, равенства условий и качества программ;
- b) публикация кодексов журналистской деонтологии (этики);

c) вынесение обоснованных решений об административных санкциях за нарушение закона (предусмотренных также в пункте 2 статьи 15 Конституции);

d) представление заключений относительно выдачи лицензий на деятельность станций радио- и телевидения.

*Греческое ведомство по защите информации*

76. Целью этого независимого учреждения является наблюдение за осуществлением эффективной защиты населения от использования данных личного характера. Ключевые задачи ведомства состоят в следующем:

a) подготовка инструкций и директив для лиц или органов, которые связаны с использованием данных личного характера;

b) выявление любых нарушений закона, допущенных компетентными административными и судебными органами;

c) представление заключений относительно любых правил и норм, касающихся обращения с данными личного характера и их защиты;

d) подготовка доклада о выполнении своих обязанностей за прошедший календарный год;

e) рассмотрение жалоб, касающихся осуществления закона и защиты прав заявителей;

f) выдача разрешений, предусмотренных законом, о защите частных лиц при обращении с данными личного характера, на открытие и ведение досье, содержащих данные личного характера;

g) наложение административных санкций;

h) административная проверка любого досье ex officio или вследствие поступившей жалобы;

i) издание инструкций, регулирующих решение специальных, технических и прочих вопросов, связанных с использованием данных личного характера.

*Греческий омбудсмен*

77. Задачей омбудсмена является посредничество между отдельными гражданами и государственным сектором, местными органами власти, государственными компаниями и коммунальными предприятиями с целью защиты прав всех лиц, находящихся под защитой греческих законов, борьбы с административными нарушениями и обеспечения соблюдения законов.

78. Омбудсмен следит за отдельными административными актами, действиями и упущениями органов государственного сектора, которые нарушают права или задевают законные интересы отдельных граждан или юридических лиц. Более предметно омбудсмен расследует случаи, когда государственный орган в лице отдельного должностного лица или ведомства:

а) нарушает действием или бездействием права или интересы, находящиеся под защитой Конституции или обычного законодательства;

б) отказывается выполнять конкретные обязательства, которые ему вменяются постановлением суда, положением закона или отдельным административным актом;

с) совершает или не совершает необходимое правовое действие в нарушение принципов хорошего управления и транспарентности или злоупотребляя властью.

79. Омбудсмен издает ежегодный доклад, в котором отчитывается о проделанной работе, описывает наиболее важные случаи и высказывает рекомендации с целью улучшения государственного управления и принятия необходимых законодательных мер. Ежегодный доклад обсуждается соответствующей комиссией парламента.

80. Омбудсмен проводит расследование по любым вопросам, входящим в его компетенцию, на основании письменной жалобы, полученной от любого непосредственно заинтересованного гражданина, юридического лица или группы лиц. Омбудсмен может также действовать *ex officio* для расследования случаев, вызывающих особый интерес общественности.

81. Омбудсмен выбирается на основании единогласного решения Сопределения председателей комиссий парламента или, в любом случае, квалифицированным большинством голосов четырех пятых состава парламента и пользуется полной независимостью от указаний правительства при осуществлении своих функций.

Управление омбудсмана приступило к работе в октябре 1998 года и за первые три года своего существования получило более 30 000 жалоб. Сегодня оно состоит из четырех отделов, занимающихся соответственно вопросами прав человека, отношений между государством и гражданами, качества жизни, и социального обеспечения.

82. Наиболее важными независимыми комиссиями по защите и укреплению прав человека в рамках греческой правовой системы являются Национальная комиссия по правам человека, учрежденная законом 2667/1998, и Национальная комиссия по биоэтике, учрежденная законом 2667/1998.

*Национальная комиссия по правам человека*

83. В силу своего характера и масштабов стоящих перед ней задач Комиссия находится в прямом подчинении у премьер-министра. Национальная комиссия по правам человека, учрежденная законом 2667/1998, является консультативным государственным органом; на нее возложены функции постоянного наблюдения за развитием ситуации с правами человека в Греции и за рубежом, информирования общественности об опасности нарушений прав человека и консультирования по вопросам разработки правильной политики в области прав человека. Главными задачами Комиссии являются исследование и укрепление прав человека, подготовка докладов и предложений, наблюдение за соответствием греческих законов и действий администрации международным нормам по правам человека, повышение осведомленности общественности и средств массовой информации о проблемах прав человека, развитие преподавания прав человека, подготовка ежегодного отчета по правам человека, создание центра документации по правам человека, представление заключений по содержанию докладов, представляемых Грецией в международные органы по правам человека и др.

84. Комиссия рассматривает вопросы, поднимаемые правительством, Совещанием председателей комиссий парламента, ее собственными членами и НПО.

85. НПО широко представлены в Комиссии (четыре представителя). Парламент представлен председателем Постоянной комиссии по институтам и транспарентности. Представлены также крупнейшие профсоюзы, политические партии, верховные суды страны, независимые учреждения, активные в институциональной сфере. В состав Комиссии входят также представитель Национальной комиссии по биоэтике, специальные эксперты, представители администрации важнейших секторов, затрагивающих проблемы прав человека, а также члены руководства трех высших учебных заведений страны.

86. НПО играют важную роль, поскольку самостоятельно могут ставить вопросы перед Комиссией. Вполне понятно, что это обстоятельство облегчает их участие в делах в качестве посредника между общественностью и Комиссией.

87. Особую активность в первые годы своего существования Национальная комиссия проявляла в вопросах, затрагивающих, среди прочего, свободу вероисповедания, применение силы и огнестрельного оружия блюстителями порядка, защиту беженцев и предоставление убежища, правовую помощь, условия содержания в тюрьме, борьбу с организованной преступностью, альтернативную и гражданскую службу, защиту социальных прав беженцев и искателей убежища, цыган, борьбу с расовой дискриминацией, преподавание прав человека и др.

*Национальная комиссия по биоэтике*

88. Национальная комиссия по биоэтике была учреждена законом 2667/1998 как независимый консультативный экспертный орган под эгидой премьер-министра. Ее задача состоит в изучении возможных этических, социальных и правовых последствий использования достижений биологической науки. Более конкретно Комиссия:

- а) изучает этические, социальные и правовые аспекты применения достижений биологической науки, биотехнологии, медицины и генетики;
- б) готовит, в сотрудничестве с соответствующими министерствами, предложения об общей политике и высказывает конкретные рекомендации по соответствующим вопросам;
- в) сотрудничает с международными организациями и соответствующими органами, а также представляет Грецию на международных форумах;
- г) информирует общественность о достижениях биотехнологии и возможных последствиях их применения; и
- д) направляет и координирует работу консультативных органов правительства в области биоэтики.

89. Комиссия состоит из девяти членов, которые являются видными учеными, назначаемыми премьер-министром на пятилетний срок.

90. Комиссия высказывала свои рекомендации по вопросам генетического инжиниринга растений, использования генетического кода отпечатков пальцев при уголовных расследованиях, а также использования стволовых клеток в биомедицинских исследованиях и клинической медицине.

### **III. ИНФОРМАЦИЯ И ПРОПАГАНДА**

91. В случаях, когда ратификация международных договоров по правам человека непосредственно затрагивает действительность того или иного положения закона и других нормативных актов, греческое правительство предпринимает конкретные меры для информирования компетентных властей и учреждений. Например, министерство юстиции циркуляром № 25497 от 1 марта 1997 года информировало соответствующие административные и судебные органы, председателей и прокуроров судов первой инстанции и апелляционных судов, а также председателей адвокатских гильдий о публикации в официальном бюллетене закона 2462/1997, касающегося ратификации Международного пакта о гражданских и политических правах, обратив их внимание, в частности, на статью 11 Пакта. Вторым циркуляром № 64127 от 30 мая 1997 года, направленным вышеупомянутым органам, а также начальникам исправительных учреждений, министерство юстиции известило их о вступлении в силу Пакта для Греции.

92. Как уже отмечалось, в соответствии с установившейся практикой, решения Европейского суда по правам человека, касающиеся Греции, переводятся на греческий язык и рассылаются циркуляром министерства юстиции всем судам и трибуналам по принадлежности.

93. Греческие власти принимают специальные меры для организации обучения сотрудников правоохранительных органов и государственных служащих.

#### **Воспитание работников полиции в духе уважения прав человека**

94. На всех уровнях обучения (школа констеблей и других служащих полиции, школа подготовки высших полицейских чиновников и школа национальной безопасности) преподаются предметы, касающиеся прав человека, международных конвенций, расизма и ксенофобии, гуманитарного права, обращения с лицами, принадлежащими к национальным меньшинствам и другим социальным группам, пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

95. Ежегодная программа повышения квалификации сотрудников полиции предусматривает специальный курс по вопросам, касающимся: паспортного контроля в

соответствии с положениями Шенгенского соглашения, мигрантов, убежища, процедур регуляризации (виды на жительство и найм иностранцев на работу) и т.п.

96. Наряду с преподаванием курса "Конституционное право - права человека" и с целью подчеркнуть важность укрепления и осуществления прав человека во всех областях работы полиции, департамент профессиональной подготовки сотрудников полиции включил в число тем дипломных работ курсантов следующие:

a) понятие преступлений расизма, ксенофобия и причины возникновения этих явлений (социальные, политические, культурные и экономические); национальное законодательство по этим вопросам;

b) вклад полиции в политику интеграции и искоренение насилия на расовой и ксенофобной основе;

c) политическое убежище и беженцы, практика Греции и других европейских стран;

d) полиция и иммигранты;

e) свобода передвижения и выбора местожительства иностранцев;

f) конституционные гарантии защиты от ареста и заключения и греческая реальность;

g) цыгане: социальное поведение, расселение, защита;

h) уязвимые социальные группы и неравенство.

97. Помимо тесного сотрудничества учебно-тренировочного отдела главного управления греческой полиции с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, имеющего своей целью ознакомление персонала греческой полиции с последней информацией в этой области, следует отметить, что служащие полиции на регулярной основе участвуют в семинарах, коллоквиумах и совещаниях по соответствующим проблемам, организуемых, в частности, Фондом Марангопулоса по правам человека и университетом им. Аристотеля в Салониках. 30 офицеров полиции из главного штаба полиции Салоников прошли учебный курс, специально ориентированный на греческую полицию, по вопросам расизма, ксенофобии и насилия в отношении

граждан; эту программу дополнили специальные тренировочные занятия, направленные на улучшение выполнения полицией своих функций.

98. В рамках обучения пограничников особое внимание уделяется изучению конституционного права, включая такие вопросы, как Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод, Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, право беженцев. Таким образом пограничная служба полностью осведомлена о своих обязанностях, касающихся соблюдения прав человека при выполнении своих задач.

### **Специальные меры в области преподавания и просвещения по вопросам прав человека**

99. На уровне начальных школ учебники по гражданскому воспитанию содержат главы, посвященные греческой Конституции и правам человека, включая Всеобщую декларацию о правах человека и Конвенцию о правах ребенка.

100. На уровне средней школы права человека являются составной частью следующих курсов: основы права и политических институтов (для 17-летнего возраста) и введение в принципы демократического государства (для 15-18-летнего возраста).

101. Курсы по преподаванию прав человека существуют при университетских учебных центрах, а Институт мира (Салоники) с 1987 года организует курсы по вопросам прав человека по всей Греции в сотрудничестве со школьными советами.

102. В 1966 году в департаменте педагогических исследований Афинского университета была введена двухлетняя аспирантская программа по теме "Права человека и сравнительное образование". В университете им. Аристотеля в Салониках с 1997 года действует программа по преподаванию прав человека и проблем мира под рубрикой "Проблемы современного мира и ответственность ученых".

103. Следует отметить, что Национальная комиссия по правам человека предложила широкомасштабную программу просвещения и ознакомления государственных учреждений и служащих, а также широких кругов населения Греции с проблематикой защиты прав человека. Главные цели программы состоят в следующем: общее просвещение населения по проблемам прав человека; включение прав человека в программы всех уровней образования и специальное обучение отдельных групп населения.

104. НПО также активно участвуют в преподавании прав человека. Упоминания заслуживают, в частности, нижеследующие мероприятия.

105. Фонд Марангопулоса по правам человека перевел на греческий язык и распространил среди школьных преподавателей брошюру ООН "Азы преподавания прав человека в начальной и средней школе", которая служит моделью преподавания прав человека. Недавно Фонд выпустил греческую версию видеофильма, подготовленного Советом Европы для 13-18-летних учащихся под названием "Защитим права человека!", вместе с прилагаемым набором учебных материалов для преподавателей. Эта видеозапись была разослана значительному количеству греческих школ. Другая НПО - Центр защиты прав человека - организовала ежегодную программу преподавания прав человека для юго-восточной Европы с целью просвещения по вопросам прав человека путем организации семинаров для студентов из стран данного региона. Кроме того, греческая национальная комиссия по делам ЮНИСЕФ, активно действующая в области образования по вопросам мира, участвует в работе Средиземноморской группы по вопросам образования в целях развития, направленной на производство учебных материалов по вопросам образования в целях развития и прав человека.

106. Подготовка докладов, представляемых в международные органы по надзору за соблюдением прав человека, является прерогативой министерства иностранных дел в координации с другими соответствующими министерствами. При подготовке этих докладов запрашивается мнение специалистов, экспертов, независимых учреждений, Национальной комиссии по правам человека, а также НПО. Заключение соответствующих международных договорных органов по докладам Греции становятся предметом широкого диалога как на административном уровне, так и между всеми участниками гражданского общества.

Примечания

- <sup>1</sup> См. Протокол 10-го общего заседания Пленума Контрольного совета от 24 февраля 1999 года; Протокол 14-го общего заседания Пленума Контрольного совета от 25 марта 1998 года; решение 360/98 суда первой инстанции г. Фивы; решение 1212/99 суда первой инстанции г. Пирея, решение 20976/99 суда первой инстанции Афин. Эта практика была недавно подтверждена на пленарном заседании Верховного суда (решение 21/2001).
- <sup>2</sup> Решение 9318/98 Афинского апелляционного суда.
- <sup>3</sup> Решение 9738/98 Афинского апелляционного суда.
- <sup>4</sup> Решение 6446/98 Афинского апелляционного суда.
- <sup>5</sup> Решение 251/98 Додеканезского апелляционного суда; решение 25/99 окружного суда г. Игуменция.
- <sup>6</sup> Решение 207/98 апелляционного суда г. Пирея.

**Приложение**  
**Страна и население: статистические данные**

	Доход на душу населения	сложившаяся цена в млрд. драхм	%	ВВП	Уровень инфляции			Внешний долг	Уровень безработицы	Все население
	(в тыс. евро)			в ценах 1995 года в млрд. драхм	%	Сокращение ИПЦ*	Дефлятор частного потребления	в млрд. драхм**		в тыс. чел.
1990	6,5	13 327,0	20,7	25 598,9	0,0	20,4	19,8	2 462,7	6,0	10 089,0
1991	7,1	16 459,0	23,5	25 598,9	3,1	19,4	19,7	3 205,1	6,7	10 200,0
1992	7,5	19 027,0	15,6	26 577,2	0,7	15,9	15,6	3 949,3	7,8	10 314,0
1993	7,7	21 424,0	12,6	26 152,0	-1,6	14,4	14,2	5 245,6	8,8	10 368,0
1994	8,1	24 296,0	13,4	26 675,0	2,0	10,9	11,9	6 238,5	8,7	10 426,0
1995	8,7	27 235,2	12,1	27 235,2	2,1	8,9	8,8	6 599,0	9,1	10 454,0
1996	9,5	29 935,1	9,9	27 877,5	2,4	8,2	8,2	7 235,9	9,8	10 475,9
1997	10,2	33 132,7	10,7	28 891,4	3,6	5,5	5,6	8 329,6	9,8	10 498,8
1998	10,3	36 042,2	8,8	29 863,2	3,4	4,8	4,5	9 148,9	11,1	10 516,4
1999	11,2	38 389,1	6,5	30 885,8	3,4	2,6	2,1	10 193,7	12,0	10 533,7
2000	11,7	41 406,7	7,9	32 217,2	4,3	3,2	3,1	11 457,7	11,4	10 586,4

\* Индекс потребительских цен (12 месяцев).

\*\* Задолженность центрального правительства и государственных учреждений (источник: Банк Греции), прогноз на 2000 год.

**П:27 БРАКИ, РОЖДАЕМОСТЬ И СМЕРТНОСТЬ - В АБСОЛЮТНОМ ВЫРАЖЕНИИ И В ДОЛЯХ: 1989-1998**

ГОД	КОЛИЧЕСТВО БРАКОВ		ЖИВОРОЖДЕНИЯ		МЕРТВОРОЖДЕНИЯ		СМЕРТНОСТЬ В ЦЕЛОМ		СМЕРТНОСТЬ ДО 1 ГОДА	
	Общее количество	на тыс. жителей	Общее количество	на тыс. жителей	Общее количество	на тыс. жителей	Общее количество	на тыс. жителей	Общее количество	на тыс. жителей
1989	61 884	6,13	101 657	10,08	735	7,23	92 720	9,19	989	9,73
1990	59 052	5,81	102 229	10,06	735	7,19	94 152	9,27	993	9,71
1991	65 568	6,40	102 620	10,01	706	6,88	95 498	9,32	927	9,03
1992	48 631	4,71	104 081	10,08	629	6,04	98 231	9,52	871	8,37
1993	62 195	5,99	101 799	9,81	679	6,67	97 419	9,39	864	8,49
1994	56 813	5,45	103 763	9,95	599	5,77	97 807	9,38	823	7,93
1995	63 987	6,12	101 495	9,71	645	6,35	100 158	9,58	827	8,15
1996	45 408	4,33	100 718	9,61	599	5,95	100 740	9,62	730	7,25
1997	60 535	5,77	102 038	9,72	628	6,15	99 738	9,50	657	6,44
1998	55 489	5,28	100 894	9,59	597	5,92	102 668	9,76	674	6,68
<b>МЛАДЕНЧЕСКАЯ СМЕРТНОСТЬ НА 1 000 РОЖДЕНИЙ</b>					<b>УРОВЕНЬ ФЕРТИЛЬНОСТИ</b>					
1989	9,73			1989	1,43					
1990	9,71			1990	1,43					
1991	9,03			1991	1,38					
1992	8,37			1992	1,39					
1993	8,49			1993	1,34					
1994	7,93			1994	1,36					
1995	8,15			1995	1,32					
1996	7,25			1996	1,30					
1997	6,44			1997	1,31					
1998	6,68			1998	1,29					

МАТЕРИНСКАЯ СМЕРТНОСТЬ		ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ЖИЗНИ				ВОЗРАСТНОЙ СОСТАВ НАСЕЛЕНИЯ		
			МУЖ.	ЖЕН.		0-14	65+	
1989	0,00	1989	72,15	76,55	1989	19,81	13,58	
1990	0,98	1990	74,60	79,40	1990	19,30	13,79	
1991	2,92	1991	74,58	79,68	1991	19,25	13,69	
1992	5,76	1992	74,63	79,57	1992	18,32	14,44	
1993	0,98	1993	74,95	79,85	1993	17,84	14,79	
1994	1,93	1994	75,12	79,66	1994	17,34	15,17	
1995	0,00	1995	75,02	80,20	1995	16,85	15,58	
1996	4,96	1996	75,08	80,35	1996	16,37	15,98	
1997	0,00	1997	75,31	80,63	1997	15,95	16,35	
1998	6,94	1998	75,32	80,53	1998	15,59	16,73	

-----